

Power Windows
Leve-glace Electrique
Elektrische Fensterheber
Elevallunas Electricos Dê
Poder a Janelas
Alzacristalli Elettrici



0030729600

Pour / For

Peugeot 306 (3/1993>)

LH 922328 (> 1996)
RH 922428 (> 1996)
LH 922371 (1997 >)
RH 922474 (1997 >)
>

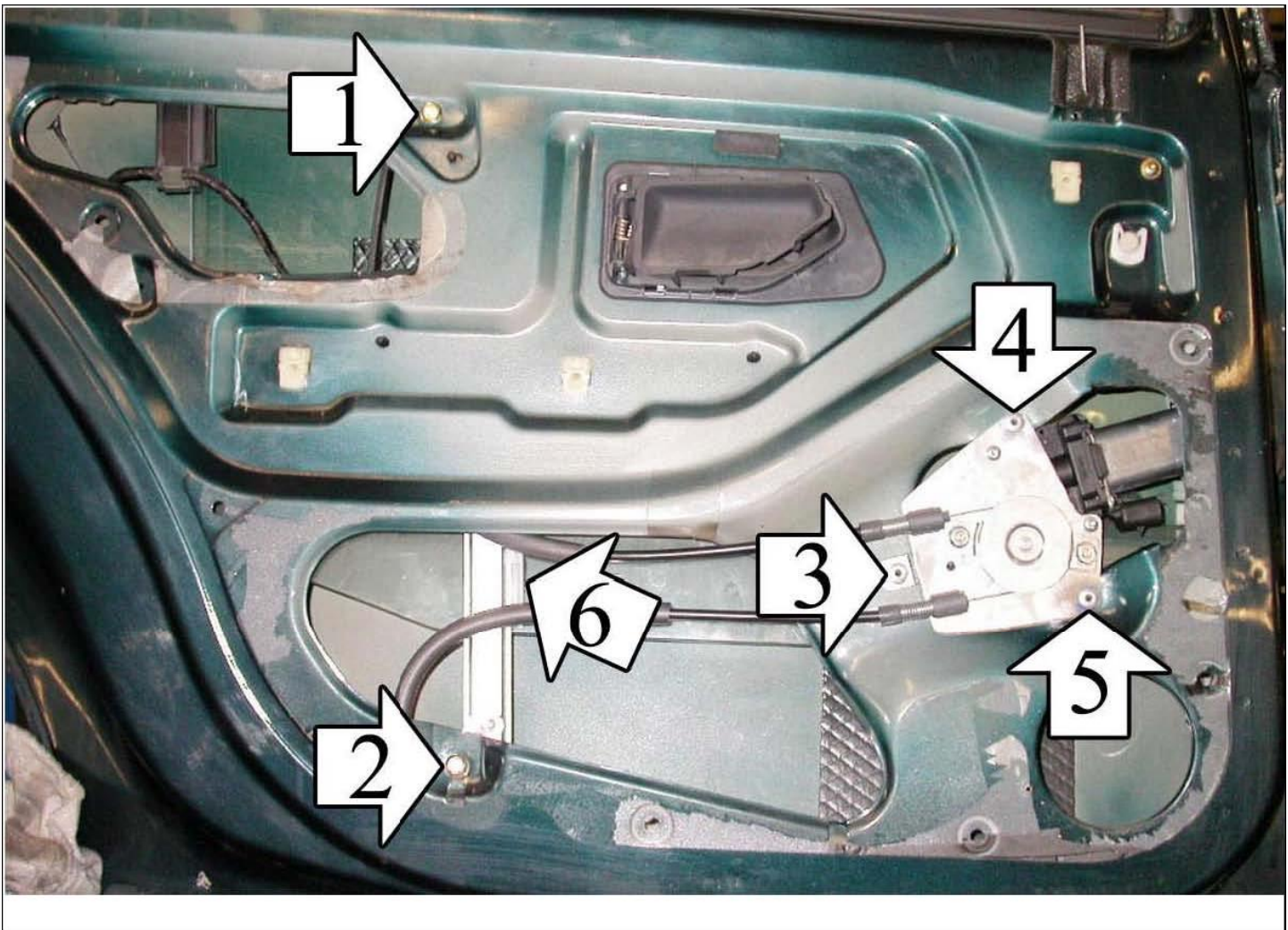


POWER WINDOW LEFT
ALZACRISTALLI ELETTRICO SX

THIS INSTALLATION INSTRUCTION IS FOR BOTH LEFT AND RIGHT SIDE. CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE EST POUR LES DEUX COTES DROIT ET GAUCHE. DIESE MONTAGE-ANLEITUNG ISTFÜR DIE BEIDE LINKE UND RECHTE SEITE. ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE ES PARA LOS DOS LADOS IZQUIERDO Y DERECHO. LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE SIA PER IL LATO SINISTRO CHE PER IL LATO DESTRO.



ORIGINAL POWER WINDOW LEFT
ALZACRISTALLI ELETTRICO ORIGINALE SX



ENGLISH

THIS INSTALLATION INSTRUCTION IS FOR BOTH LEFT AND RIGHT SIDE.

A) Remove door trim and window regulator. For the cars => 2/96 follow the instructions point B. B) Remove the rubber inserted in the glass-hole. Insert the electric windows regulator into the door and secure it with the screws 1, 2, 3, 4 and 5. Fix the glass with the pin 6 and the parts supplied.

C) For the cars 3/96 => follow the instructions point D.

D) Remove the parts mounted on the electric windows pin. Insert the electric windows regulator into the door and secure it with the screws 1, 2, 3, 4 and 5. E) Fix the glass with the pin 6 and the parts supplied. Wire as per wiring diagram.

Check that the window operates correctly and re-fit door trim.

FRANÇAIS

CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE EST POUR LES DEUX COTES DROIT ET GAUCHE.

A) Demonter le leve-vitre. Pour les voitures => 2/96 suivre les instructions point B. B) Demonter le caoutchouc insere dans le trou de la vitre. Insérer le leve-vitre électrique et le fixer avec les vis 1, 2, 3, 4 et 5. Insérer le pivot 6 dans le trou de la vitre et fixer avec le clip special.

C) Pour les voitures 3/96 => suivre les instructions point D. D) Eliminer les pieces montes sur le pivot du leve-vitre électrique.

Insérer le leve-vitre électrique et le fixer sur les points 1, 2, 3, 4 et 5. E) Insérer le pivot 6 dans le trou de la vitre et fixer avec le clip special. Effectuer le liaisons électriques. Verifier le bon fonctionnement de la vitre avant de remonter le panneau de la porte.

DEUTSCH

DIESE MONTAGE-ANLEITUNG IST FÜR DIE BEIDE LINKE UND RECHTE SEITE.

A) Demontieren Sie die Türverkleidung und bauen Sie den Fensterhebermechanismus aus. Für den Wagen => 2/96 folgen Sie die Anweisungen Punkt B. B) Demontieren Sie das Gummi-Stück am Fenster-Loch. Setzen Sie die elektrische Fensterheber in die Tür ein und befestigen Sie ihn an den Punkten 1, 2, 3, 4 und 5. Setzen Sie den Bolzen 6 in die Bohrung im Fenster ein und befestigen Sie mit dem geeigneten Klipp.

C) Für den Wagen 3/96 => folgen Sie die Anweisungen Punkt D. D) Entfernen Sie die Stücke am Fensterheber-Bolzen. Setzen Sie die elektrische Fensterheber in die Tür ein und befestigen Sie ihn an den Punkten 1, 2, 3, 4 und 5.

E) Setzen Sie den Bolzen 6 in die Bohrung im Fenster ein und befestigen Sie mit dem geeigneten Klipp. Verlegen Sie die elektrische Verkabelung. Vor derendgültigen Fertigstellung überprüfen Sie die einwandfreie Funktion des elektrischen Fensterhebers.

ESPAÑOL

ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE ES PARA LOS DOS LADOS IZQUIERDO Y DERECHO.

A) Desmontar el elevavinas.

Para los vehiculos => 2/96 seguir las instrucciones punto B. B) Desmontar la pieza de caucho en el hueco del vidrio. Introducir el elevavinas eléctrico y sujetarlo con los tornillos 1, 2, 3, 4 y 5. Introducir el perno 6 en el hueco del vidrio y fijar con la propia grapa.

C) Para los vehiculos 3/96 => seguir las instrucciones punto D. D) Eliminar las piezas ensambladas en el pasador del elevavinas.

Introducir el elevavinas en la puerta y sujetarlo en los puntos 1, 2, 3,4y 5. E) Introducir el perno 6 en el hueco del vidrio y fijar con la propia grapa. Efectuar las conexiones eléctricas. Verificar el funcionamiento del cristal antes de volver a montar el panel de la puerta.

ITALIANO

LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE SIA PER IL LATO SINISTRO CHE PER IL LATO DESTRO.

A) Smontare l'alzacristalli.

Per vetture => 2/96 seguire le istruzioni paragrafo B. B) Smontare il gommino inserito nel foro del vetro. Introdurre l'alzacristalli elettrico in portiera e fissarlo con le viti n° 1, 2, 3, 4 e 5. Inserire il perno 6 nel foro del vetro e fissare con l'apposita clip.

C) Per vetture 3/96 => seguire le istruzioni paragrafo D. D) Eliminare i particolari montati sul perno dell'alzacristalli. Inserire

l'alzacristalli in portiera e fissarlo nei punti n° 1, 2, 3, 4 e 5. E) Inserire il perno 6 nel foro del vetro e fissare con l'apposita clip. Effettuare i collegamenti elettrici.

Controllare il funzionamento dei cristalli prima di rimontare il pannello portiera.